

Distr. GENERAL

E/C.12/1/Add.76 5 June 2002

RUSSIAN

Original: ENGLISH

# КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Двадцать восьмая сессия 29 апреля - 17 мая 2002 года

### РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

## Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

#### ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Чешской Республики об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1990/5/Add.47) на своих 3, 4 и 5-м заседаниях 30 апреля и 1 мая 2000 года (E/C.12/2001/SR.3-5), и принял на своем 23-м заседании, состоявшемся 15 мая 2002 года, следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государстваучастника, который, по его мнению, отличается всеобъемлющим характером и в целом подготовлен в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов. 3. Комитет с удовлетворением отмечает обстоятельный характер письменных и устных ответов, данных государством-участником, а также открытый и откровенный характер конструктивного диалога с делегацией. Комитет приветствует также готовность делегации представить дополнительную информацию в письменном виде по ряду вопросов, на которые оказалось невозможным дать ответы в ходе диалога.

#### В. Позитивные аспекты

- 4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в стране ряда законов и осуществление законодательных реформ в целях поощрения экономических, социальных и культурных прав.
- 5. Комитет приветствует создание Совета по правам человека при правительстве в 1998 году и Канцелярии государственного защитника прав человека в 1999 году.
- 6. Комитет с удовлетворением отмечает сотрудничество неправительственных организаций с государством-участником в ходе в подготовки доклада.
  - С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта
- 7. Комитет отмечает, что в процессе перехода к рыночной экономике у государстваучастника возникли трудности с осуществлением экономических, социальных и культурных прав, содержащихся в Пакте.

#### D. <u>Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность</u>

- 8. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что положения Пакта не находят своей полной реализации в правовой системе государства-участника и что большинство закрепленных в Пакте прав не могут быть защищены в судебном порядке во внутренней правовой системе, включая, в частности, право на достаточное жилище, которое рассматривается государством-участником как простое декларативное, не предусматривающее судебного обеспечения, право.
- 9. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием национального плана действий по защите прав человека, предусмотренного Венской декларацией 1993 года. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием независимого национального учреждения по правам человека, предусмотренного Парижскими принципами 1991 года.

- 10. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что неадекватное функционирование механизмов социальной поддержки в процессе реструктуризации и приватизации оказывает негативное воздействие на осуществление экономических, социальных и культурных прав, в особенности наиболее обездоленными и маргинализованными группами населения.
- 11. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на недавнее решение государстваучастника продолжить применение люстрационных законов в нарушение своих обязательств по пункту 2 статьи 2 и статье 6 Пакта.
- 12. Комитет испытывает глубокую обеспокоенность в связи с высокой степенью дискриминации народности рома в области занятости, обеспечения жильем и образования. Несмотря на то, что государство-участник признает этот факт, предпринимаемые государством-участником административные и законодательные меры по улучшению социально-экономического положения представителей рома все еще недостаточны для разрешения проблемы. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на осуществляемые государством-участником программы позитивных действий в интересах народности рома, до сих пор не было принято никакого конкретного законодательства, ставящего вне закона дискриминацию в отношении рома.
- 13. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не ратифицировало ряд ключевых конвенций Международной организации труда (МОТ), касающихся экономических, социальных и культурных прав.
- 14. Комитет встревожен растущим уровнем безработицы, особенно среди женщин представителей народности рома и других уязвимых групп.
- 15. Комитет обеспокоен тем, что минимальный размер заработной платы все еще недостаточен для обеспечения приемлемых условий жизни для трудящихся и их семей.
- 16. Комитет с беспокойством отмечает, что сохраняется неравенство в размере заработной платы мужчин и женщин и что заработная плата женщин составляет лишь 75% от заработной платы мужчин.
- 17. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что проблеме направленного против женщин бытового насилия не уделяется достаточного внимания, и тот факт, что в Уголовном кодексе Чешской Республики не содержится никаких специальных положений, обеспечивающих защиту женщин от бытового насилия.

- 18. Комитет обеспокоен растущими уровнями торговли женщинами и сексуальной эксплуатации детей.
- 19. Комитет серьезно обеспокоен острой нехваткой жилья и приватизацией объектов государственного жилищного фонда, что приводит к резкому росту квартирной платы, принудительным выселениям и появлению бездомных граждан.
- 20. Комитет обеспокоен также неадекватностью мер, призванных обеспечить достойное существование нетрудоспособным людям, включая психически больных.
- 21. Комитет серьезно обеспокоен широкой распространенностью употребления наркотиков, табачных изделий и алкогольных напитков, особенно среди детей и молодежи.
- 22. Комитет с беспокойством отмечает растущую распространенность ВИЧ/СПИДа, особенно среди молодежи.
- 23. Комитет серьезно обеспокоен широкой перепредставленностью детей народности рома в так называемых "специальных школах", которые предназначаются в первую очередь для умственно отсталых детей, что ведет к дискриминации, не отвечающему стандартам образованию и закреплению репутации умственной неполноценности.
- 24. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на постоянное сокращение бюджетных ассигнований на нужды образования и последствия этих мер для осуществления права на образование.

#### ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

- 25. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры с целью полномасштабной интеграции Пакта в свою правовую систему, с тем чтобы на охватываемые Пактом права можно было напрямую ссылаться в судах.
- 26. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять национальный план действий по правам человека и в его рамках создать национальное учреждение по правам человека в целях защиты и поощрения всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права.

- 27. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику отразить положения Пакта в своих программах приватизации и предусмотреть системы социальной поддержки в ходе осуществления этих программ.
- 28. Комитет настоятельно призывает государство-участник отменить люстрационные законы.
- 29. Комитет настоятельно призывает государство-участник в соответствии с "Концепцией римской интеграции", одобренной правительством 23 января 2002 года, принять все необходимые меры законодательного или иного характера с целью искоренения дискриминации в отношении групп меньшинств, включая, в частности, рома.
- 30. Комитет рекомендует государству-участнику принимать во внимание соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий в ходе осуществления Пакта в рамках внутригосударственной правовой системы, в особенности статью 2.2 Пакта, и включить в свой следующий периодический доклад информацию об осуществленных им планах действий или других мерах по реализации положений Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.
- 31. Комитет призывает государство-участник представить в своем втором периодическом докладе статистические данные, касающиеся, в частности, осуществления экономических, социальных и культурных прав женщинами, рома и инвалидами.
- 32. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать, в частности, Конвенцию МОТ № 2 о безработице, Конвенцию МОТ № 81 об инспекции труда, Конвенцию МОТ № 117 о социальной политике, Конвенцию МОТ № 118 о равноправии, Конвенцию МОТ № 138 о минимальном возрасте, Конвенцию МОТ № 174 о предотвращении крупных промышленных аварий и Конвенцию МОТ № 182 о наихудших формах детского труда.
- 33. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры по снижению уровня безработицы, особенно среди представителей народностей рома, женщин и других уязвимых групп.
- 34. Комитет настоятельно призывает государство-участник периодически пересматривать размер минимальной заработной платы, с тем чтобы обеспечить достойные условия жизни для всех трудящихся и их семей.

- 35. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по решению проблемы гендерного неравенства и принять эффективные меры законодательного или иного характера, обеспечивающие женщинам возможность всестороннего и равноправного участия на рынке рабочей силы, особенно с точки зрения обеспечения равной оплаты за равный труд.
- 36. Комитет призывает государство-участник принять конкретные законодательные акты по борьбе с бытовым насилием.
- 37. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по борьбе с торговлей женщинами, а также с сексуальной эксплуатацией детей.
- 38. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для решения следующих проблем: а) нехватки жилья путем принятия жилищных программ, охватывающих в первую очередь обездоленные и маргинализованные группы населения; b) принудительных выселений и бездомности путем исполнения сформулированных Комитетом замечаний общего порядка 4 и 7 и разработки комплексного плана по борьбе с бездомностью.
- 39. Комитет призывает государство-участник разработать комплексную стратегию охраны здоровья населения.
- 40. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью обеспечения более благоприятных условий жизни для нетрудоспособных людей. Комитет просит государство-участник представить в своем втором периодическом докладе информацию о принятых государством-участником законах и мерах в отношении нетрудоспособных людей, включая психически больных, и, в частности, привести данные о количестве госпитализированных лиц, имеющейся сети учреждений здравоохранения и действующих правовых гарантиях защиты больных.
- 41. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры по снижению уровня распространенности курения, злоупотребления наркотиками и алкогольными напитками, особенно среди детей.
- 42. Комитет рекомендует государству-участнику соблюдать стандарты, закрепленные в международных руководящих указаниях по ВИЧ/СПИДу и правам человека, принятых на состоявшейся в сентябре 1996 года второй международной консультации по проблеме ВИЧ/СПИДа и правам человека.

- 43. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об увеличении бюджетных ассигнований на нужды образования.
- 44. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять безотлагательные и эффективные меры по устранению дискриминации в отношении детей народности рома путем перевода их из "специальных школ" в обычные школьные учреждения общеобразовательной системы.
- 45. Комитет призывает государство-участник организовать изучение прав человека в школах всех уровней и содействовать повышению уровня осведомленности о правах человека, включая, в частности, экономические, социальные и культурные права, среди государственных должностных лиц и работников судебной системы.
- 46. Комитет просит государство-участник проинформировать его в своем втором периодическом докладе о принятых мерах в целях реализации заключительных замечаний Комитета. Кроме того, Комитет призывает государство-участник продолжать привлекать неправительственные организации и других представителей гражданского общества к подготовке своего второго периодического доклада.
- 47. В заключение Комитет предлагает государству-участнику представить свой второй периодический доклад к 30 июня 2007 года.

-----